

NL: AUTOFAULT – GEBRUIKERSHANDLEIDING

PRODUCTINTRODUCTIE

De V529 is een multifunctioneel diagnoseapparaat voor voertuigen dat negen standaard OBD-II / EOBD-protocollen ondersteunt. Het apparaat biedt plug-and-play werking en kan snel foutcodes van voertuigen en bedrijfsparameters uitlezen. Het biedt uitgebreide diagnosefuncties voor het detecteren en analyseren van motorstoringen. Dit diagnoseapparaat is compatibel met de meeste voertuigen die voldoen aan de OBD-II / EOBD-standaard. Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.

BASISVEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen om het product schoon te maken.
 - Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen en plaats het niet in de buurt van open vuur.
 - Stel het product niet gedurende langere tijd bloot aan direct zonlicht.
 - Probeer dit product niet te demonteren of aan te passen. Het apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
 - Gebruik het product niet in regen of in een vochtige omgeving.
 - Als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan op een droge plaats, uit de buurt van extreme temperaturen en stof.
 - Sluit het apparaat niet aan en koppel het niet los terwijl het contact van het voertuig is ingeschakeld.
 - Wanneer u het apparaat gebruikt terwijl de motor draait, zorg er dan voor dat het voertuig zich in een goed geventileerde ruimte bevindt.
-

PRODUCTPARAMETERS

Bedrijfsspanning: DC 9–16 V

Bedrijfsstroom: 48–72 mA

Bedrijfstemperatuur: -20 °C tot 65 °C

Opslagtemperatuur: -30 °C tot 70 °C

Afmetingen: 155 × 87 × 24 mm

Inhoud van de verpakking

Hoofdeenheid (1×)

Accessoires (1× set)

Gebruikershandleiding (1×)

HOOFDFUNCTIES

1. Ondersteunt negen OBD-II / EOBD-communicatieprotocollen

2. Leest motorfoutcodes van het voertuig (DTC)
3. Wist motorfoutcodes
4. Toont Freeze Frame-gegevens
5. Toont de I/M-gereedheidsstatus
6. Toont voertuiginformatie (VIN en systeemgegevens)
7. Toont live datastroom
8. Leest de accuspanning van het voertuig
9. Mode 6 on-board monitor test
10. Zuurstofsensortest
11. Mode 8 componenttest
12. Opzoeken in de foutcodedatabase
13. Afspelen van diagnosegegevens
14. Ondersteunt tien talen: Engels, Duits, Frans, Spaans, Italiaans, Russisch, Nederlands, Chinees, Japans en Portugees

OVERZICHT VAN HET PRODUCT EN DE BEDIENINGSELEMENTEN



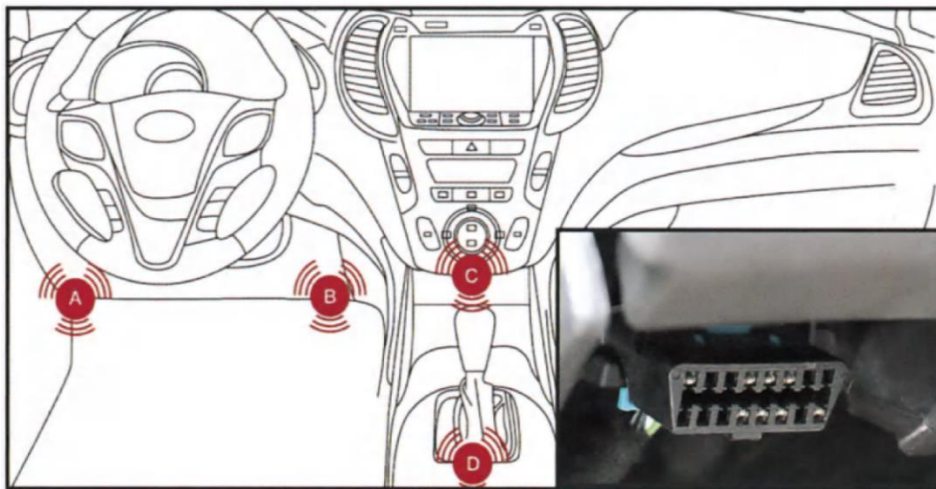
1. Aansluitkabel – wordt gebruikt om het apparaat met de OBD-interface van het voertuig te verbinden
2. 2,8-inch kleurendisplay (resolutie: 240 × 320)
3. Weergave van accuspanning
4. Indicator voor I/M-gereedheidsstatus
5. Terug / Exit-knop
6. Omhoog-knop
7. Links-knop
8. Rechts-knop
9. Omlaag-knop
10. Bevestigen / OK-knop
11. Indicator voor het uitlezen van foutcodes
12. Indicator voor mislukte verbinding
13. Indicator voor succesvolle verbinding

VOERTUIGINSPECTIE

Zoek de OBD-diagnosepoort van het voertuig. De locatie van de OBD-poort verschilt per voertuigmodel. Deze bevindt zich meestal onder het dashboard aan de bestuurderszijde, in de buurt van het gaspedaal of achter het onderste dashboardpaneel.

Sluit het diagnoseapparaat aan op de OBD-poort.

Zet het contact van het voertuig aan of start indien nodig de motor.

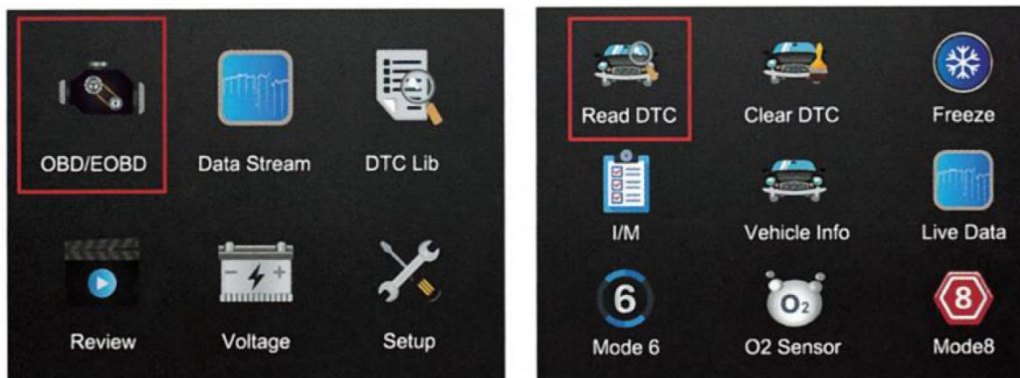


PRODUCTINTERFACE

Hoofddiagnosemenu

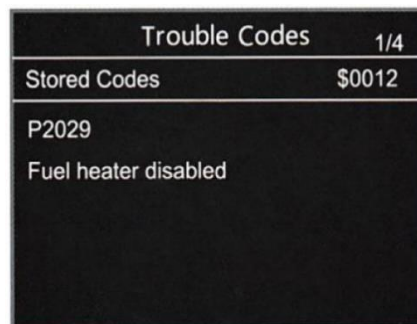
Nadat het apparaat met het voertuig is verbonden, verschijnt de hoofdinterface. Selecteer het menu "Diagnosis" en druk op de OK-knop om de pagina met diagnosefuncties te openen.

Dit menu bevat negen diagnosefuncties. Gebruik de richtingstoetsen om te navigeren en de gewenste optie te selecteren.



Foutcodes lezen (Code Reading)

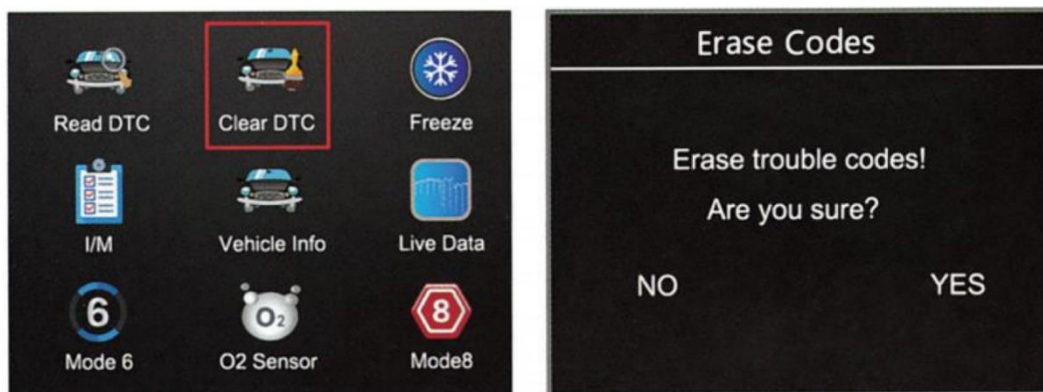
- Selecteer de functie Code Reading om het motorsysteem van het voertuig te scannen.
- Als er een fout wordt gedetecteerd, toont het apparaat de diagnostische foutcode (DTC) en de beschrijving ervan.
- Als er meerdere foutcodes aanwezig zijn, gebruik dan de richtingstoetsen om door de pagina's te bladeren.
- Druk op OK/EXIT om terug te keren naar het vorige menu.



Foutcodes wissen (Clear Code)

- Selecteer Clear Code om opgeslagen foutcodes te wissen.
- Voordat de codes worden gewist, verschijnt er een bevestigingsbericht.
- Na bevestiging gaat het motorwaarschuwinglampje (MIL) uit en worden de foutcodes gewist.
- Als het wissen mislukt, zet dan de motor uit en probeer het opnieuw.

Opmerking: Het wissen van foutcodes kan ook opgeslagen diagnosegegevens verwijderen.



Freeze Frame Data

Freeze Frame-gegevens zijn een momentopname van de bedrijfsparameters van het voertuig die automatisch door de ECU van het voertuig worden vastgelegd wanneer er een emissiegerelateerde storing optreedt. Deze informatie helpt bij het vaststellen van de oorzaak van de storing.



View Freeze Frame 1/2	
DTCFRZE	P0103
FUELSYS1	90.0
FUELSYS2	-40
LOAD_PCT(%)	0
ETC (°C)	3000
SHRTFT1(%)	0

I/M-gereedheidsstatus

De I/M-gereedheidsfunctie (Inspection / Maintenance readiness) controleert of de emissiebewakingssystemen van het voertuig hun zelfdiagnosetesten hebben voltooid.

Statusindicatoren:

- OK – Bewakingstest succesvol voltooid
- INC – Bewakingstest niet voltooid
- N/A – Het voertuig ondersteunt deze bewakingsfunctie niet



Since DTCs Cleared	
MIL Status	OFF
Misfire Monitor	OK
Fuel System Mon	OK
Comp Component	OK
Catalyst Mon	OK
Htd Catalyst	OK

Voertuiginformatie

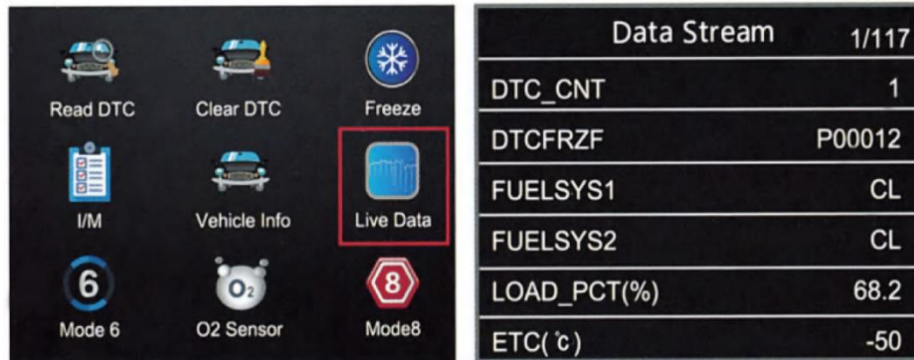
Deze functie toont voertuiginformatie zoals het voertuigidentificatienummer (VIN) en andere ECU-gegevens.



Vehicle Info 1/3	
Vehicle ID Number	
Calibration ID	
Cal. Verif. Number	

Datastream (Data Stream)

De functie Data Stream toont realtime bedrijfsgegevens van de motor en sensoren van het voertuig.

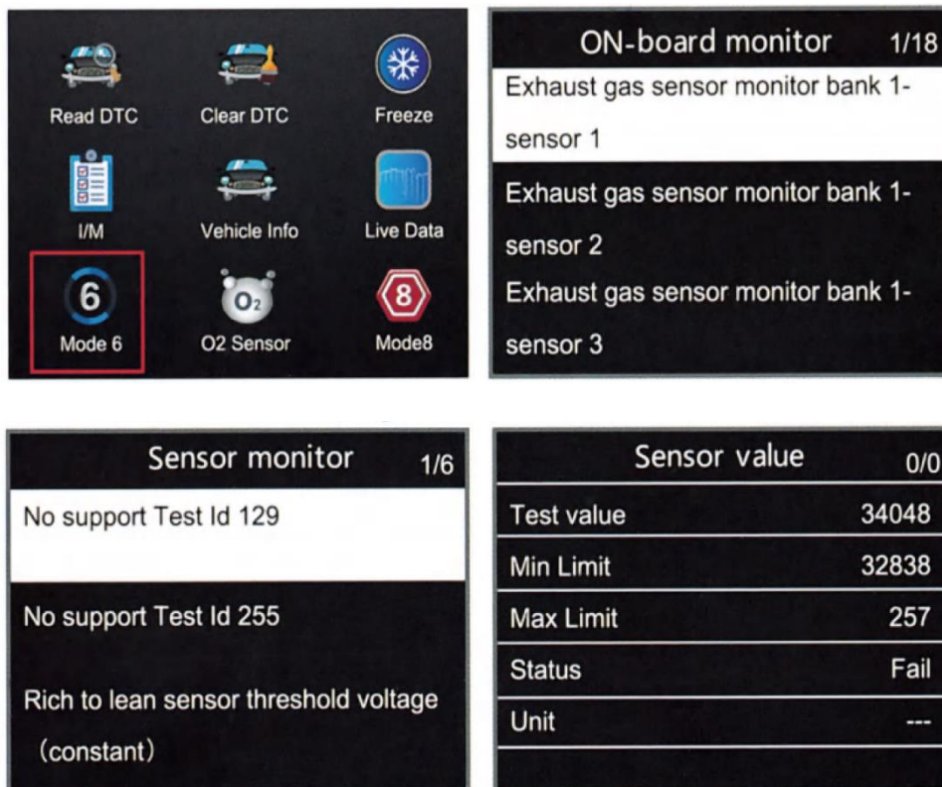


The screenshot shows a menu on the left with icons for Read DTC, Clear DTC, Freeze, I/M, Vehicle Info, Live Data (highlighted with a red box), Mode 6, O2 Sensor, and Mode8. To the right is a table titled 'Data Stream' with 1/117 items.

Data Stream		1/117
DTC_CNT		1
DTCFRZF		P00012
FUELSYS1		CL
FUELSYS2		CL
LOAD_PCT(%)		68.2
ETC(°C)		-50

Mode 6

Selecteer Mode 6 om de resultaten van on-board monitortests voor specifieke sensoren en systeemcomponenten te bekijken.



The screenshot shows the Mode 6 menu on the left with icons for Read DTC, Clear DTC, Freeze, I/M, Vehicle Info, Live Data, Mode 6 (highlighted with a red box), O2 Sensor, and Mode8. To the right is a table titled 'ON-board monitor' with 1/18 items.

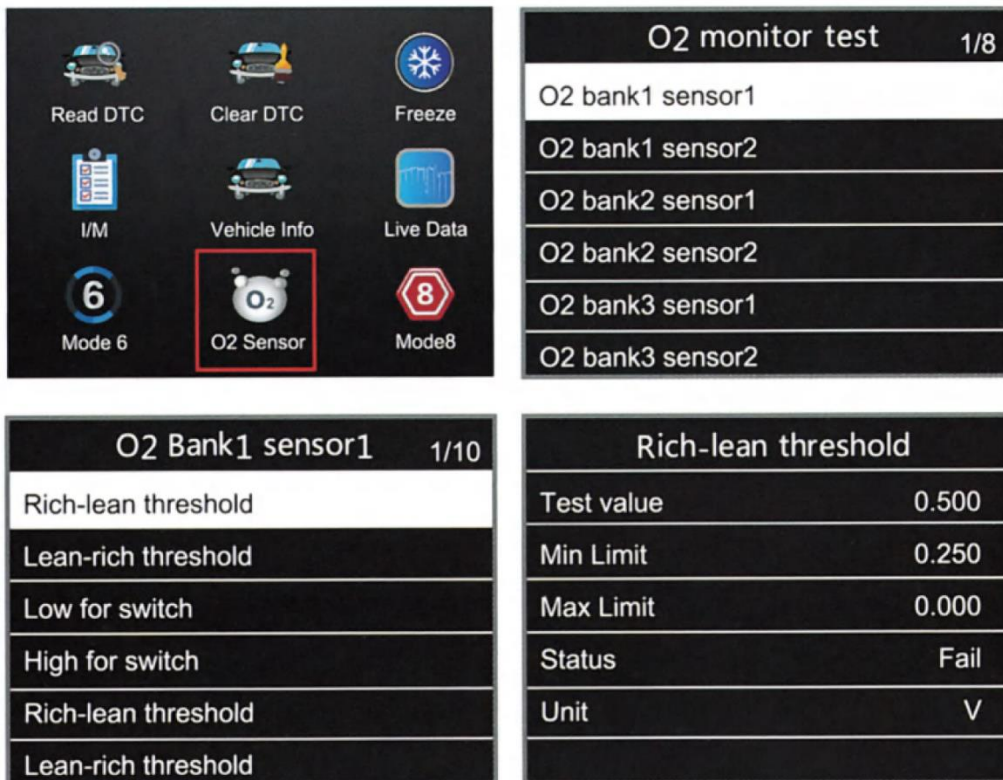
ON-board monitor		1/18
Exhaust gas sensor monitor bank 1-sensor 1		
Exhaust gas sensor monitor bank 1-sensor 2		
Exhaust gas sensor monitor bank 1-sensor 3		

Sensor monitor		1/6
No support Test Id 129		
No support Test Id 255		
Rich to lean sensor threshold voltage (constant)		

Sensor value		0/0
Test value		34048
Min Limit		32838
Max Limit		257
Status		Fail
Unit		---

Zuurstofsensor test

Deze functie leest gegevens van de zuurstofsensor om te bepalen of de sensor normaal werkt.



The screenshot displays a diagnostic software interface. On the left, a menu of functions is shown, with 'O2 Sensor' highlighted by a red box. The main display area is divided into two panels. The top panel, titled 'O2 monitor test 1/8', lists six sensor locations: O2 bank1 sensor1, O2 bank1 sensor2, O2 bank2 sensor1, O2 bank2 sensor2, O2 bank3 sensor1, and O2 bank3 sensor2. The bottom panel, titled 'O2 Bank1 sensor1 1/10', shows test parameters for the first sensor: Rich-lean threshold, Lean-rich threshold, Low for switch, High for switch, Rich-lean threshold, and Lean-rich threshold. To the right of this panel, a 'Rich-lean threshold' test is shown with a 'Test value' of 0.500, 'Min Limit' of 0.250, 'Max Limit' of 0.000, 'Status' of 'Fail', and 'Unit' of 'V'.

O2 monitor test 1/8	
O2 bank1 sensor1	
O2 bank1 sensor2	
O2 bank2 sensor1	
O2 bank2 sensor2	
O2 bank3 sensor1	
O2 bank3 sensor2	

O2 Bank1 sensor1 1/10	
Rich-lean threshold	
Lean-rich threshold	
Low for switch	
High for switch	
Rich-lean threshold	
Lean-rich threshold	

Rich-lean threshold	
Test value	0.500
Min Limit	0.250
Max Limit	0.000
Status	Fail
Unit	V

Mode 8

Mode 8 maakt het mogelijk om specifieke componenten en actuatoren te testen die door het voertuigstelsel worden ondersteund.

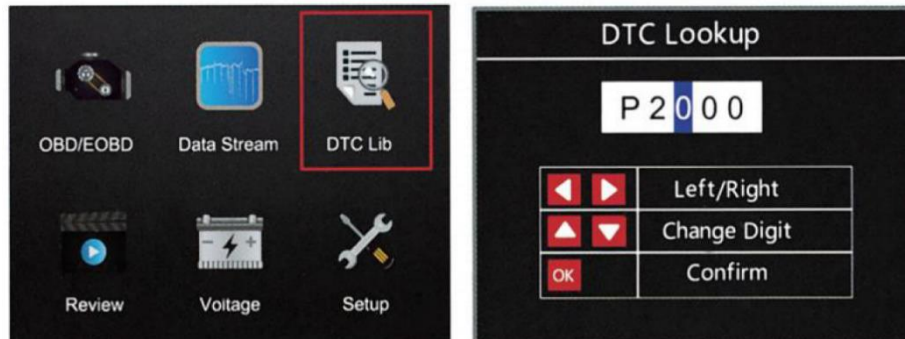


The screenshot displays a diagnostic software interface. On the left, a menu of functions is shown, with 'Mode8' highlighted by a red box. The main display area is divided into two panels. The top panel, titled 'Component test 1/1', shows 'Evaporative system leak test'. The bottom panel is currently blank.

Component test 1/1	
Evaporative system leak test	

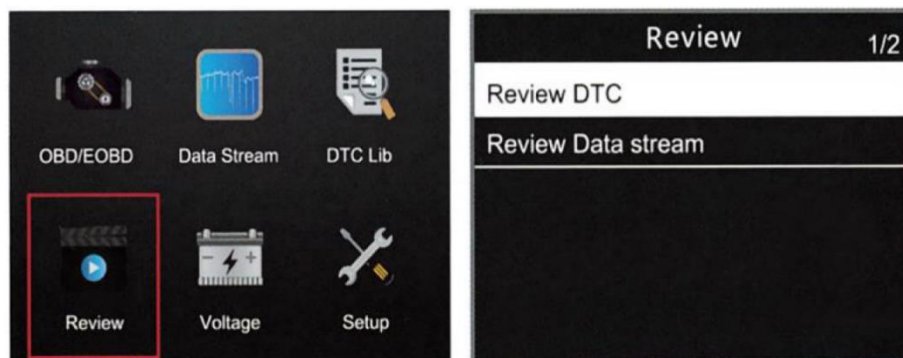
Foutcode opzoeken (Fault Code Query)

Selecteer Fault Code Query om in de interne foutcode database te zoeken. Gebruik de richtingstoetsen om de gewenste code te selecteren en druk op OK om de foutbeschrijving weer te geven.



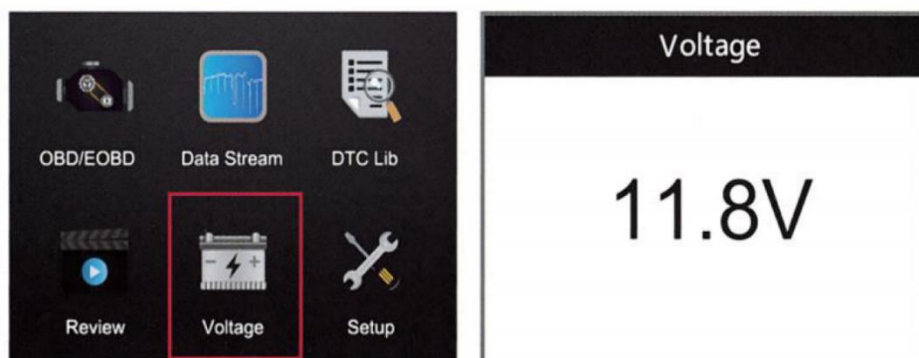
Afspelen (Playback)

De functie Playback maakt het mogelijk om eerder opgenomen foutcode gegevens en datastreamrecords te bekijken.



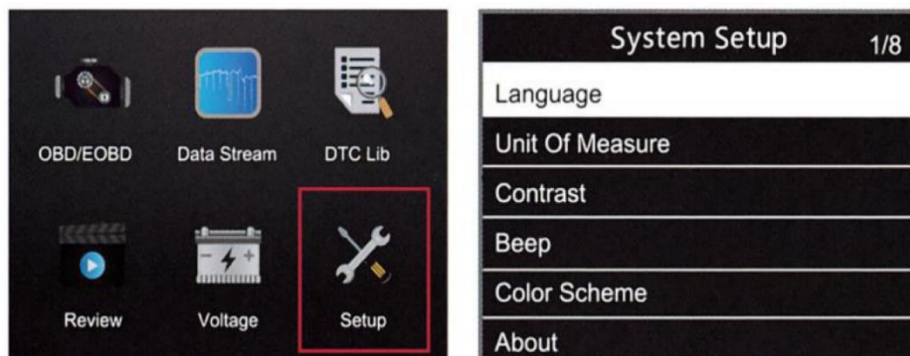
Spanning (Voltage)

Selecteer de optie Voltage om de huidige accuspanning van het aangesloten voertuig weer te geven.



Instellingen (Settings)

Het menu Settings wordt gebruikt om apparaatparameters zoals taal, meeteenheden en systeemopties te configureren.



OPMERKINGEN

Dit product is niet compatibel met elektrische voertuigen (EV's), hybride voertuigen of voertuigen die het OBD-II-protocol niet ondersteunen.

Ondersteunde protocollen:

SAE J1850 PWM (41.6 kbaud)
SAE J1850 VPW (10.4 kbaud)
ISO 9141-2 (5 baud init, 10.4 kbaud)
ISO 14230-4 KWP2000 (5 baud init, 10.4 kbaud)
ISO 14230-4 KWP2000 (fast init, 10.4 kbaud)
ISO 15765-4 CAN (11-bit ID, 500 kbaud)
ISO 15765-4 CAN (29-bit ID, 500 kbaud)
ISO 15765-4 CAN (11-bit ID, 250 kbaud)
ISO 15765-4 CAN (29-bit ID, 250 kbaud)

INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:



Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.